

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
24. Februar 2005 (24.02.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/016543 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B04B 1/08, 1/14

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/008734

(22) Internationales Anmeldedatum:
4. August 2004 (04.08.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 36 349.1 8. August 2003 (08.08.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): WESTFALIA SEPARATOR AG [DE/DE]; Werner-
Habig-Str. 1, 59302 Oelde (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HEINRICH, Holger
[DE/DE]; Von-Eichendorff-Strasse 30, 59320 Ennigerloh
(DE).

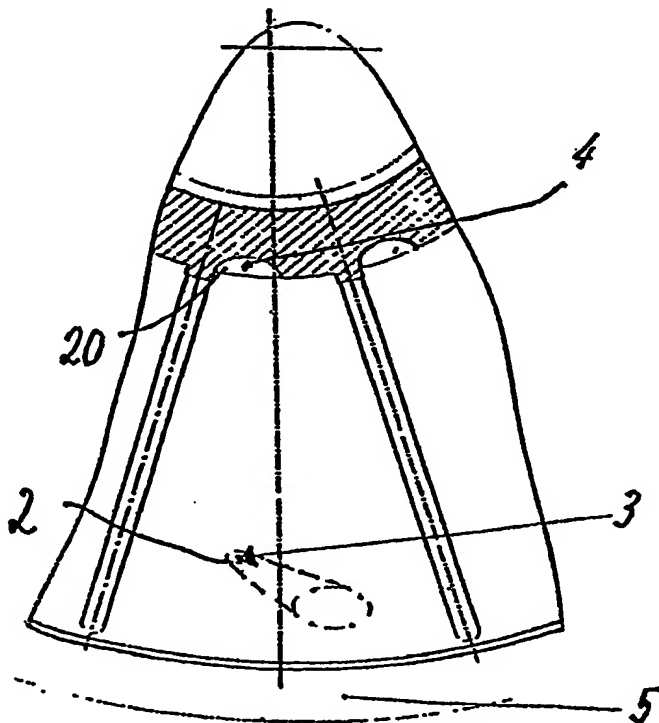
(74) Anwälte: SPECHT, Peter usw.; Jöllenbecker Strasse 164,
33613 Bielefeld (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SEPARATOR COMPRISING A SPINNING DRUM WITH A DISC STACK

(54) Bezeichnung: SEPARATOR MIT EINER SCHLEUDERTROMMEL MIT EINEM TELLERPAKET



(57) Abstract: A separator, comprising a disc stack of a number of superimposed, preferably conical discs (1), with drillings (2, 8, 9), cooperating to form a channel (3, 6, 7) in the disc stack, is characterised in that the diameter of the at least one channel (3, 6, 7), or the position thereof within the disc stack, alters in a flow-optimizing manner and the distribution channels, embodied as drillings, are aligned at an angle to the radii through the drum axis.

(57) Zusammenfassung: Eine Separator mit einem Tellerpaket aus einer Mehrzahl übereinander liegender, vorzugsweise konischer Teller (1), welche Bohrungen (2, 8, 9) aufweisen, die in ihrem Zusammenspiel wenigstens einen Kanal (3, 6, 7) im Tellerpaket ausbilden, zeichnet sich dadurch aus, dass sich der Durchmesser des wenigstens einen Kanals (3, 6, 7) oder dessen Lage innerhalb des Tellerpakets strömungsoptimiert verändert und dass die als Bohrungen ausgebildeten Verteilerkanäle winklig zur Radialen durch die Trommelachse ausgerichtet sind.

WO 2005/016543 A1



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.